

Futuros valientes

JUEGO DE
HERRAMIENTAS PARA
CARTOGRAFAS
FEMINISTAS

Sabes que mi mundo nunca fue plano



*Futuros
valientes*

parte 1
ATLAS





¿Qué nombre te pusieron?

¿Qué lugar eliges?

Trabajo en el Atlas

Adelante

Mi madre fue cartógrafa antes de convertirse en la artista que es hoy. Como cartógrafa, con pasión (y formación) para hacer miniaturas musulmanas y botánicas, solía recrear viejos mapas con un pincel de una sola cerda y un monóculo como los que usan los talladores de diamantes en la habitación más pequeña de nuestra casa, que era apenas lo suficientemente grande para acomodar su mesa de trabajo. Esta era la única habitación con luz durante las horas de oscuridad, y así se convirtió en el hogar de las polillas que revoloteaban sobre ella, mirándola pintar.

A veces a la medianoche, yo salía tambaleando de mi cama, las pestañas pesadas, y la veía encaramada sobre su mesa mientras convocaba a los ríos y las montañas con sus dedos: saliendo de un sueño y entrando en otro, yo estaba enamorada. Ahí había una mujer que podía hacer **un mundo**.

Hacia el final de su relación con mi padre, recuerdo la noche en que él rompió uno de sus mapas en un estallido de ira. Los continentes yacían dispersos en el suelo. Intentamos recomponerlo y, a la vez, el daño que se acumuló en su matrimonio nos enseñó que la belleza podía recuperarse en los lugares rotos. Finalmente, usé fragmentos de esos mapas rotos en mis obras de arte.

ESCRÍBELO EN TU LENGUA MATERNA

LATITUD Y LONGITUD

Los mapas, si bien suelen considerarse objetos de maravilla y aventura, son capaces de curar muchísimo. Algunxs los han usado para esculpir fronteras imaginadas, (re)formar naciones y explorar territorios que no les pertenecían. Un papirotazo y adelantamos unos pocos siglos: un mapa me guía hacia mi próxima reunión, me dice que llego tarde y me advierte sobre el tránsito. Confío en él. Cuando le pido al mismo mapa que me muestre la ruta desde Delhi hasta Lahore, dice: «No se encontró ningún camino». Nuestros mapas siguen rotos.

Los navegantes coloniales usaban la idea de terra nullius o «tierras vacías» para justificar la invasión de territorios que de ninguna manera estaban vacíos. Lejos de estar deshabitadas, estas tierras eran el hogar de naciones indígenas, de sus dulces deidades y espíritus, ancestros y parientes, y de sus relaciones con las plantas y los animales. Incluso dentro de los espacios feministas nuestros mapas se usan para documentar la violencia de género, dándole notoriedad e incorporando estadísticas que describen nuestra falta de seguridad.

Pero también existen otras tradiciones cartográficas: los versos cantados o «pistas de sueños» (conocidos en inglés como songlines) son una pieza central del sistema de creencias de las naciones indígenas australianas. Estas canciones, que trazan los caminos ancestrales a través de la tierra y el cielo, marcan las rutas que siguieron los Seres-Creadores durante la Ensoñación. Los versos cantados están registrados en las canciones, historias, bailes y pinturas tradicionales de las comunidades indígenas. Los pueblos indígenas que han heredado de sus ancestros estos mapas orales, se orientan en sus tierras repitiendo las canciones, que describen la ubicación de puntos de referencia especialmente significativos y lugares sagrados. Al cantar sus canciones en una secuencia determinada, los pueblos indígenas son capaces de encontrar su camino en vastas distancias.

«y qué es un país sino el trazado de una línea / dibujo gruesas líneas negras alrededor de mis ojos y son un país / y gruesas líneas rojas alrededor de mis labios y son un país / y el cuchillo que corta la cebolla dibuja una línea delgada a través de mi dedo / y ese es un país y el pantalón de jean apretado marca una suave línea púrpura en mi vientre / y cuando sonrío como mi madre, una línea relampaguea entre mis dos dientes incisivos / y por cada país que pierdo, hago otro y hago otro». Safia Elhillo, autorretrato como mapa.

Basándonos en esta tradición, que traza historias en nuestras geografías, usa la poesía como una forma de navegar e invoca un sueño/memoria colectiva –conectando a la gente íntimamente con sus paisajes como portadores de esas historias– en nuestro Atlas **comenzamos a cantar**. He aquí un proceso para usar mapas principalmente como herramientas para que lxs activistas reconozcan que estas tierras están repletas de sueños e imaginarios colectivos, espacios para la afinidad y la creación.

Para habilitar el proceso de imaginar nuevas geografías, Fearless Collective [Colectivo Valiente] y AWID diseñaron una metodología de taller llamada «Futuros valientes», que se estrenó en el 13º Foro Internacional de AWID en septiembre de 2016. Este proceso de taller (el eje de este juego de herramientas) estuvo acompañado por un mapa de 19,5 metros x 4 metros de nuestro espacio imaginario para idear futuros feministas fantásticos.

Este mapa está tejido con símbolos que representan los sistemas, estructuras y construcciones sociales en las que nos movemos todos los días. Como estos pueden ser temas bastante complejos de trabajar, diseñamos los símbolos de tal manera que pudieran ser indicativas de espacios seguros, para inspirar a lxs participantes a creer en la posibilidad de alternativas.

Este Atlas, y la metodología que contiene, es un trabajo de creación conjunta: un tejido colectivo hecho por creadorxs de todo el mundo, una colaboración entre el Fearless Collective y la Asociación para los Derechos de las Mujeres y el Desarrollo (AWID). Agradecemos a AWID por ayudarnos a hacer realidad este Atlas. Nos gustaría agradecer a Amina, Aimee, Angelika, Nida, Cassie, Pearl, Madhu, Josephine, Svabhu, Ruby y Chloe por hacer que este juego de herramientas y el desarrollo de Futuros valientes sean posibles.

Stilo Shiv Suleman
Fundadora, Fearless Collective

Cómo usar esta herramienta

CON TUS MANOS

Este juego de herramientas consta de dos partes



Atlas

EL ATLAS ESTÁ HECHO PARA LA
IMAGINACIÓN*INSPIRACIÓN*REALI
ZACIÓN*ALIVIO COLECTIVOS



Libro de direcciones

EL LIBRO DE DIRECCIONES ES
NAVEGACIÓN*ORIENTACIÓN*GUÍA*E
NCONTRAR TU CAMINO (HACIA MÍ)

En el plano individual



Usa esto como un diario para soñarte a ti mismx existiendo

En el plano colectivo



Imagina el espacio que te gustaría habitar

100% HECHO A MANO Y DE CÓDIGO ABIERTO Y DISTINTO A TODO LO QUE HAYAS VISTO ANTES
imprímeme /compárteme /distribúyeme y dile a la gente dónde encontrarme (soy todx tuyx)

((Imprime esto en GRANDE. En A3 funciona bien))

此地圖為社區人士共同參與，從不支付其本，於這幅大... 此地圖為社區人士共同參與，從不支付其本，於這幅大...

«mi madre fue mi primer país, el primer espacio en el que viví-tierra». nayyirah waheed

Hola, Trabajadorx del Atlas
antes de que fueras

ARTISTA, ACTIVISTA, FEMINISTA
SOCIALISTA / REVOLUTIONARIXX / ELLEA
EUXS / QUEER / BI / POLIAMOROSX
HETROSEXUA / AGNOSTICX / ATEU / CREYENTE
BOMBERX / ACTIVADORX / ORGANIZADORX

alguna vez fuiste unx niñx
Dejemos que esto sea lo que tenemos en común

Si tomaste este atlas, sabemos que esx niñx todavía vive en ti. Lxs activistas son soñadorxs que luchan por un mundo que todavía no existe.

hice un mapa de agua



«más tarde esa noche / sostuve un atlas sobre mi regazo / recorrí con mis dedos el mundo entero / y murmuré / ¿dónde duele? / respondió / en todos lados / en todos lados / en todos lados». Warsan Shire

Muchas de nuestras ideas de este mundo, los sistemas que lo gobiernan y las actitudes que le dan forma, están basadas en nuestros miedos: el miedo a no tener lo suficiente, a no ser amadx, al rechazo, a la invisibilidad, al abandono, a la debilidad percibida, a ser dadx por descontado, a estar perdidx.

Desafortunadamente, el miedo a menudo (in)forma las bases sobre las cuales se desarrollan incluso las iniciativas y los movimientos mejor intencionados. Cuando nos levantamos para protestar, sabemos qué es lo que no queremos: los eslóganes a menudo muestran variaciones nostálgicas de nuestras luchas y formulamos demandas que reaccionan frente a las fallas de nuestros sistemas. Dentro de nuestros propios espacios, movimientos y comunidades, solemos perder todo nuestro tiempo actuando como bomberxs para las problemáticas en las que creemos y nos olvidamos de regar nuestras propias raíces. Al actuar así, dejamos poca oportunidad para imaginar un mundo más allá de nuestras realidades actuales.

El miedo, en esencia, es un uso total y absolutamente erróneo de la imaginación.

A medida que crecemos, se nos enseña a interpretar cada detalle de un hecho, condicionadxs a esperar lo peor. Nos atamos las muñecas con cuerdas entrelazadas de «y que pasa si». Es como si alguien que de niñx tuvo la capacidad tanto de soñar como de tener pesadillas, ahora como adulto se concentrara únicamente en conjurar los monstruos bajo su cama. De niñxs, invocábamos espíritus creativos que nos guiaran a fantasías donde nos convertíamos en astronautas que exploraban la luna o geólogxs que estudiaban los movimientos de las placas tectónicas.

Usábamos nuestra imaginación para empatizar en conversaciones con los pájaros y los animales, para colorear los misterios del universo y para crear espacios seguros donde nuestrxs parientes pudieran esconderse durante tormentas imaginarias (y beber una taza de té).

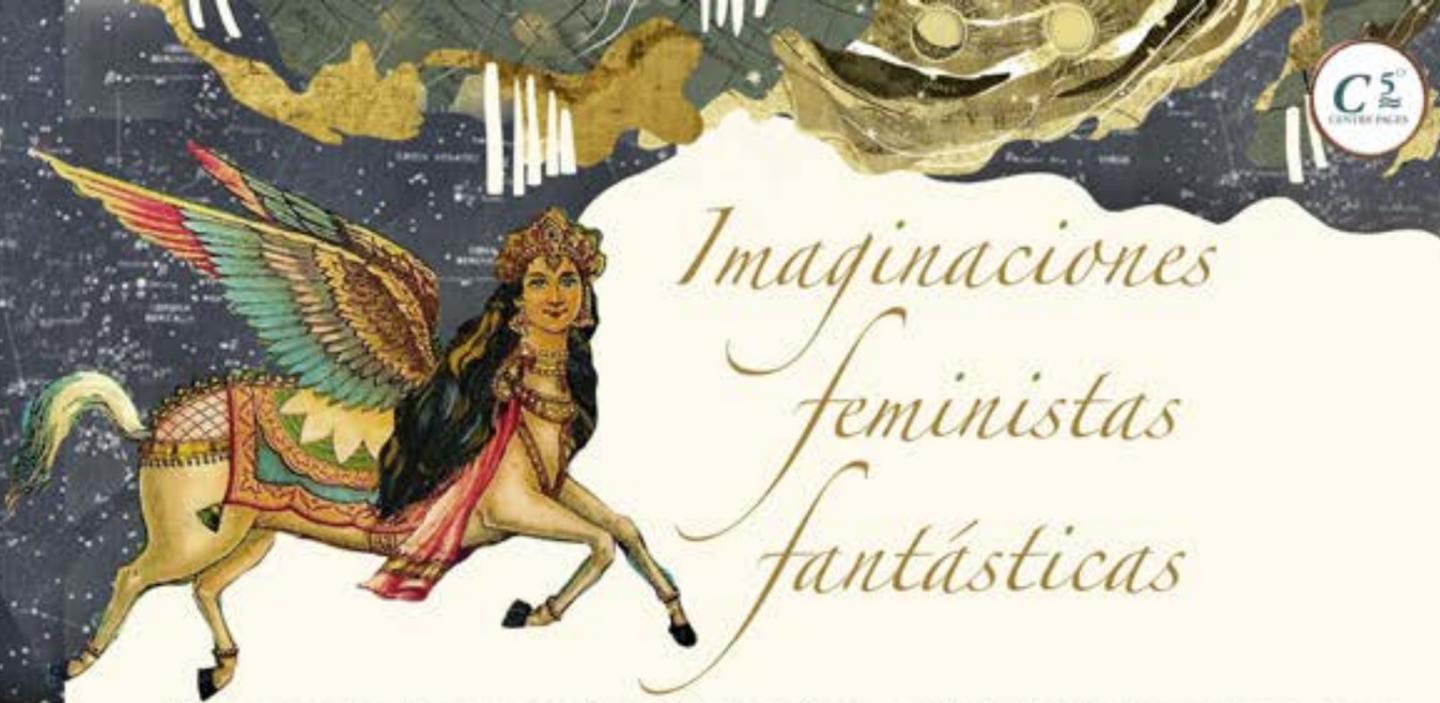
La imaginación ha sido siempre un medio para jugar y maravillarnos, así como una manera de que nos metiéramos dentro de las mismas fuerzas creativas que hacen que las abejas polinicen y que los telescopios encuentren galaxias distantes. La imaginación es intención de creación, combustible para la innovación y compañera de juegos del misterio.

Y hay más magia: cuando somos niñxs, raramente imaginamos solxs. De alguna manera, lxs niñxs que imaginan juntxs pueden ver este nuevo universo, entrar en él y construir un hogar, juntxs.

El miedo, en esencia, es un uso total y absolutamente erróneo de la imaginación

Al confeccionar este juego de herramientas, comenzamos a pensar acerca de los actos de imaginación colectiva: el amor es un acto de imaginación entre individuos que se comprometen mutuamente. Los países son imaginados y fortalecidos colectivamente con los himnos nacionales, las banderas y los símbolos. Las personas llevan su frente al piso y forman un círculo alrededor de las montañas para rezar. Las leyes se escriben como hechizos. La imaginación colectiva cristaliza en sistemas de creencias que luego forman instituciones. Sin embargo, en la historia reciente, las voces de las mujeres raramente están entretejidas en la creación de los sistemas que influyen en el mundo. Ahora es el momento de recuperar esos espacios y procesos de imaginación colectiva.

«¿Cómo viajar? Sigue la estrella... Mientras crecíamos, sólo nos tumbábamos de espaldas y hablábamos de las estrellas. Las estrellas y la Vía Láctea se han estado moviendo. Si te tumbas de espaldas en el medio de la noche, puedes ver todas las estrellas titilando. Están todas hablando». Bill Yudumduma Harney



Imaginaciones feministas fantásticas

¿Nos sorprende entonces que el patriarcado se haya apropiado de algo tan poderoso como la fuerza creativa? Las mujeres han sido durante mucho tiempo los temas de la fantasía con numerosas historias sobre sirenas, madres y ninfas, pero muy raramente son reconocidas y respetadas como creadoras.

Cerremos los ojos por un momento y recordemos el instante de imaginación pura que implicó, por ejemplo, para las mujeres en una aldea rural de la India plantarse tomadas de las manos y arriesgar sus cuerpos para protestar, formando un círculo alrededor de un árbol. El activismo es una forma de soñar: estamos en la vanguardia luchando por un mundo que todavía no existe.

Nuestro primer paso como feministas para recuperar la fantasía y el espíritu creativo es **suspender nuestras incredulidades.**

Suspender nuestras incredulidades implica dejar de lado voluntariamente nuestras facultades críticas y creer en lo increíble. Por ejemplo, cuando activamos la imaginación como si fuéramos niños, hay un momento en que unx cruza el umbral de la «realidad» y se adentra en mundos donde todo es posible. Cuando eras joven, puedes haber mirado al cielo y haberle preguntado a unx amigx cerca tuyo: «¿ves ese castillo?», a lo cual puede haber respondido con un sincero y rotundo «¡sí!». En ese momento, se ingresa a un nuevo espacio. Comienza un nuevo mundo. Trascendemos la realidad y nuestra incredulidad queda suspendida.

En nuestros movimientos feministas, suspender nuestras incredulidades nos permite decir: no siempre tendré que luchar por mis derechos; las personas que no comparten mis creencias no son mis adversarixs/enemigxs; el color de mi piel no siempre marcará el color de mis experiencias del mundo; mi lucha no me dejará amargadx y resentidx; alguien rendirá cuentas por mi trabajo no pago.

«Soy la Reina, la que reúne los tesoros, la más pensativa, la primera de quienes merecen adoración... Solo a través mío todxs comen la comida que lxs alimenta, cada hombre que ve, respira, escucha la palabra. No lo saben, pero yo resido en la esencia del universo. Escuchen, todxs y cada unx, la verdad como yo la declaro». Devi Suktam

Suspension de la incredulidad

El miedo vino a comerse a mis hijxs.

El miedo envenenó mis ríos, ahogó mis islas, hundió sus dientes en mis montañas, me arrancó de raíz de mi limo. El miedo me manchó por mi color. El miedo me susurró: no puedes irte. El miedo ató límites alrededor de mis piernas. El miedo sopló y resopló y derribó mi casa. El miedo construyó una fortaleza en mi pecho. El miedo hambreó mis poemas. Se comió mi lengua. El miedo me dijo que mi sexo era más débil. El miedo me besó en lugares en los que yo no quería.

Una noche, el Miedo vino a comerse a mis hijxs. El miedo le dijo a mi padre que me amara con sus puños. El miedo le dijo que mi madre que ella debía guardarse sus heridas para sí. Pero lo peor de todo fue que el miedo comenzó a hacerme olvidar de todo menos de él. El miedo hizo que no viera a nadie más. Yo le pertenecía. Lo anhelaba. Lo quería. Lo sostuve en mis brazos. Dependía del miedo.

Pero sabía que debía irme.

Un día, cuando era niña, mi amiga y yo miramos al cielo y yo la miré y le dije: «¿Ves ese bote en el cielo?»

En vez de responderme «¿Qué bote? Eso es una nube», ella me dijo «Usémoslo para escapar».

Este momento se llama Suspensión de la incredulidad. Es ese momento, cuando unx cruza el umbral de la realidad y entra en un mundo donde todo es posible, donde lo que de otra forma sería increíble es aceptado como real. Te invitamos a entrar en este mundo de posibilidades a través de este ejercicio.

*¿De qué creencia
te gustaría
desprenderte?*

*¿De qué creencia
te gustaría
desprenderte?*

En las nubes

¿Por qué es tan difícil, aunque sea tan importante, que suspendamos nuestras incredulidades?

Mi amor, sabes que nuestros mundos duelen.

Comencé a escribir la palabra «perdón» para ti (en el idioma de mi colonizador).

Me detengo.

Me aferro a mi segundo idioma (supuesta lengua «materna»). Escribo شش خوب / माफी y lo escucho en la lengua de un patriarca de la familia.

¿Cómo puedo siquiera empezar a perdonar si mi idioma está roto?

Hubo un tiempo en que tuvimos necesidad de poner en palabras las fallas del mundo, de manera que pudiéramos romper las opresiones largamente silenciadas. Sin embargo, al concentrarnos en las fuerzas que nos oprimen, se corre el riesgo de idealizar el pasado, apropiarnos del dolor o sentirnos abrumadxs por la lucha. He aquí nuestro pedido: este libro es un intercambio de vivencias. Tu historia y la mía. Cuando perdonamos nuestras historias, les permitimos lentamente disolverse en lo que es y en lo que podría ser en vez de lo que fue. El perdón es una forma de hacer espacio en nuestro Atlas fracturado; es permitir el cambio, una recuperación de la belleza y una expresión de poder absoluto.

Cada vez que perdono, creo espacio para las posibilidades. Esto es mágico.

Cuando perdonamos nuestras historias colectivas, nos permitimos crear nuestros futuros.



¿De qué creencia te gustaría desprenderte?



Mientras que, cuando me ofrecen una disculpa, miro cada movimiento, los hombros erguidos o abatidos, la inclinación de la cabeza, ambos ojos bajos o fijos en mí, escucho los ruidos en los nudillos o en la elección de palabras. ¿Qué es lo que quiero? Sentir y advertirte que siento desde los sentidos... ¿En qué parte de mi cuerpo comienzo? Layli Long Soldier

Extraño la aldea que nunca tuve

HACE FALTA UNA ALDEA

Este proverbio igbo y yoruba existe en varias formas en muchos idiomas africanos. Su significado básico es que un niño, o un nuevo futuro, es un esfuerzo comunitario. A través de este ejercicio, imaginamos cómo sería una fantástica aldea feminista del futuro. Colectivamente o en grupos, usamos preguntas que nos orientan al momento de definir de qué estará compuesto este Atlas recuperado.

¿Qué moneda usamos en nuestro fantástico futuro feminista? ¿Cómo son los espacios públicos? ¿Cómo son las relaciones? ¿Quiénes son las criaturas mágicas de este mundo? ¿Cómo son las estructuras familiares? ¿Cuál es nuestra relación con los recursos naturales? ¿Cómo son los espacios religiosos? ¿Cómo emerge este mundo a partir de nuestras actuales necesidades o deseos?

Todas las historias de Creación comienzan con agua

por lo general esto es interpretado como un símbolo de «vacío» pero para nosotras, esto puede verse como suavidad. Siempre comienza apacible.



déjame mostrarte la configuración de la tierra



Placer



Cuerpo



Economía



Espiritualidad



Conocimiento



Poder



Hogar



Recursos



Trabajo



Arte



Justicia



Seguridad



Regla de tres mágica y valiente

En la mitología hindú, se dice que para que algo sea verdad, debe sonar verdadero tres veces.



primero, en todos tus átomos
(personalmente verdadero)



después, a toda la gente alrededor tuyo
(socialmente verdadero)



y finalmente, verdadero para cada estrella en
cada galaxia (universalmente verdadero)

HACE FALTA UNA ALDEA

En nuestro atlas para soñar, te llevamos en este viaje a través de lo personal, lo social y lo universal mediante el planteo de tres preguntas en cada una de nuestras aldeas. Al hacer estas preguntas queremos que articules las alternativas Emocionales, Sociales y Sistémicas a los sistemas actuales. Hacemos esto de una manera afirmativa. Por ejemplo, mientras que los sistemas de seguridad actuales están contruidos sobre el miedo a excluir cosas, nosotrxs preguntamos «¿qué te hace sentir segurx?» para ayudarte a expresar ideas de seguridad y crear sistemas basados en ellas. Necesitamos saber qué amamos, tanto como qué odiamos.

En las siguientes páginas, encontrarás escritos, citas y preguntas organizados en cuatro temas o «aldeas». Cada aldea tiene numerosos elementos representados a través de símbolos en un mapa. Dedicar tiempo a cada espacio, recórrelo y escribe. Estas preguntas se pueden responder individual o colectivamente.

Proceso

1
SUSPENDE UNA
INCREULIDAD
déjala ir

2
DIBUJA UNA FRONTERA
de manera que no la atraviese ningún miedo

3
HAZ ESPACIO PARA SOÑAR
escribe todo lo que necesites, y si
necesitas más espacio, pídelo.

4
EXPRÉSATE
Intenta no quedarte estancadx en el
tema o en pensar que tu idea es
demasiado extravagante. Tu
imaginación todavía existe; deja que
encuentre su voz.

5
FANTASEA
soñar y resistir pueden ir de la mano.
Permítete fantasear.



Responde las tres preguntas en orden.

HACE FALTA UNA ALDEA

para
amar

Hace falta una aldea para amar,
proclamamos en voz alta, al tiempo que nos
metemos en favelas como joyas (hogar), en
nuestros corazones anatómicos (cuerpo) y
exuberantes jardines de éxtasis (placer).
Preguntamos: ¿Cómo nos conectamos con
nosotrxx mismxx, con nuestras comunidades y
con nuestros cuerpos?

E 12
LAST PAGES



Hogar

Cuerpo

Placer

«Me preguntaron: ¿qué fue lo que pensaba cuando era niña? ¿Qué cosa pensé que era simple? Pensé que eso era muy simple, el mundo era un lugar hermoso, el mundo es un lugar hermoso, y eso, sabes, si algo salía mal, podría pararme, podría simplemente elevar mi voz y todo estaría bien de nuevo...

En nuestra aldea, queremos volver a ser esa niña. Esa niña que era curiosa, pero no desagradable. Esa niña que preguntaba, pero no juzgaba... esa niña que sonreía simplemente porque el cielo era azul, que abría sus brazos y abrazaba al mundo. Nosotrxs en la aldea decidimos suspender todo juicio, las actitudes que tenemos y que impiden a algunxs otrxs, lxs Otrxs, unirse a nosotrxs porque [son cuerpos] que no encajan en nuestras realidades. No habrá nosotrxs, no habrá ellxs, no habrá Otredad. Lo que queremos decir con esto es que no queremos que nuestros movimientos estén separados. No queremos estar dentro de la corriente principal y que ellxs sean marginadxs; queremos ser uno, sincronizadxs en nuestras intersecciones y avanzando juntxs...

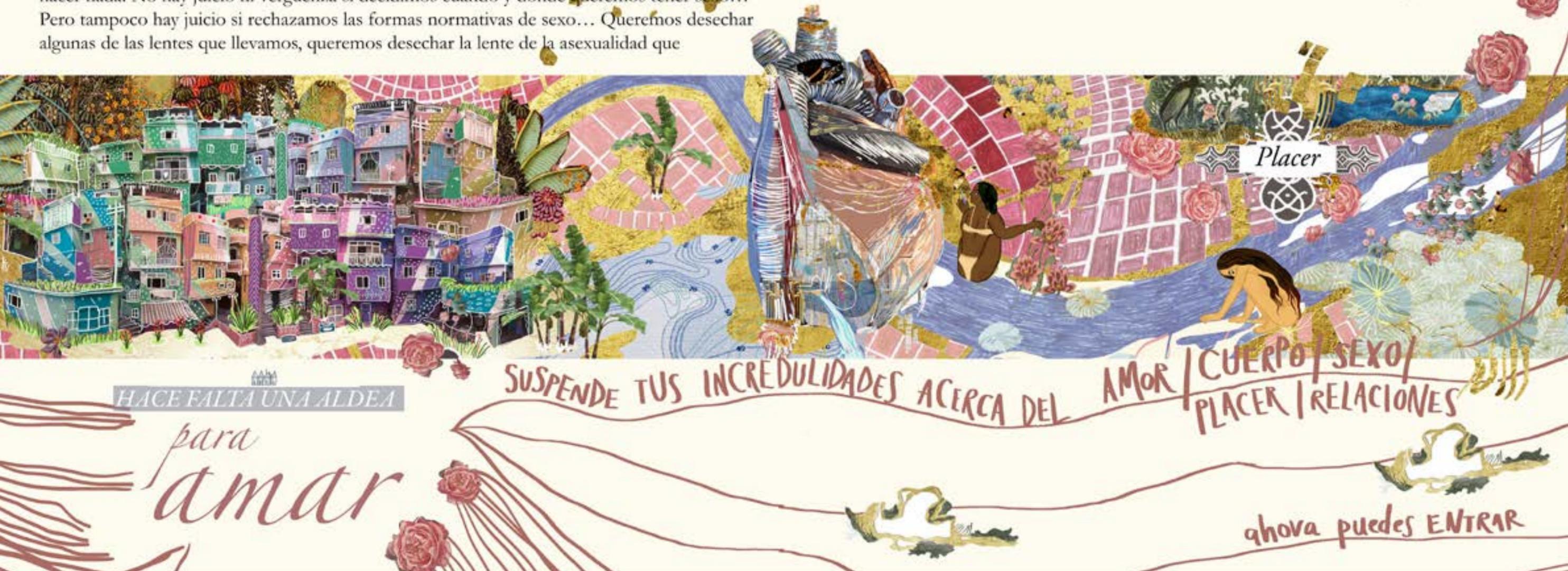
En nuestra aldea tenemos consentimiento completo e informado; nadie puede forzarnos a hacer nada. No hay juicio ni vergüenza si decidimos cuándo y dónde queremos tener sexo... Pero tampoco hay juicio si rechazamos las formas normativas de sexo... Queremos desechar algunas de las lentes que llevamos, queremos desechar la lente de la asexualidad que

ponemos sobre muchos cuerpos: la ponemos sobre las personas con discapacidad, la ponemos sobre las mujeres trans, la ponemos sobre lxs adultxs mayores porque decidimos que el sexo es para algunxs pero no para otrxs; que la sexualidad significa algo para nosotrxs y nada para ellxs...

Y para terminar, nuestras casas... tienen puertas giratorias (figuradamente, porque las puertas giratorias no son realmente accesibles para las sillas de ruedas), así que tenemos puertas giratorias como una imagen, que significa que no queremos cerraduras, no tenemos peaje, compartimos nuestro espacio con todxs, llevamos a la gente a nuestros hogares.

¿Qué significa esto? Que no solo mostramos políticamente que estamos haciendo lo correcto y que forjamos lazos con todxs en nuestras intersecciones, sino que realmente desde nuestros corazones reunimos a todxs dentro de nuestro espacio personal, dentro de nuestras vidas y dentro de nuestro activismo».

Palabras de Nidhi Goyal, Foro AWID 2016



ahora puedes ENTRAR

«En los párpados de mis ojos en la nuca / de mi cuello a través de la parte superior de mis / hombros abajo el / costado de mi / brazo... sobre el / nudillo de cada dedo... en / el centro de mi palma sobre el tierno / interior de mi antebrazo en / el pliegue de mi brazo... entre mis pechos... en el / interior de mis caderas en los labios de la / flor donde me encontrarás / temblando». Cheryl Savageau, *Where I Want Them*

Cuerpo

En nuestra aldea, ¿cómo nos conectamos con nuestros cuerpos?

¿De qué manera los cuerpos determinan nuestro acceso, oportunidades, protecciones, etc.?

¿Cómo son percibidos, representados y valorados los cuerpos?



Placer

Describe un momento placentero en nuestra aldea.

En nuestra aldea, ¿qué te enciende?

¿Cómo hablamos de sexo, cómo lo valoramos y lo representamos?

Hand-drawn illustration of a village with a river, buildings, and people. The illustration includes a large blue tree on the left, a winding blue river, and a village of red brick buildings. A woman is shown kneeling by the riverbank, and another woman is in a garden. The scene is filled with flowers, butterflies, and a night sky with a full moon. The illustration is overlaid with horizontal lines for writing.

Hogar

En nuestra aldea, ¿cómo nos relacionamos con lxs demás? ¿Cómo construimos relaciones? ¿Cómo terminamos las relaciones?

¿Cómo son el matrimonio, el parentesco, la herencia y la seguridad social?

¿Qué es la familia? ¿Cuáles son los efectos de volver a imaginar la familia?





Hacer espacio





En nuestra aldea, ¿cómo nos conectamos con nuestros cuerpos?

¿Cómo son percibidos, representados y valorados los cuerpos?

¿De qué manera los cuerpos determinan nuestro acceso, oportunidades, protecciones, etc.?

En nuestra aldea, ¿cómo nos relacionamos con lxs demás? ¿Cómo construimos relaciones? ¿Cómo terminamos las relaciones?

¿Qué es la familia? ¿Cuáles son los efectos de volver a imaginar la familia?

¿Cómo son el matrimonio, el parentesco, la herencia y la seguridad social?

En nuestra aldea, ¿qué te enciende?

Describe un momento placentero en nuestra aldea.

¿Cómo hablamos de sexo, cómo lo valoramos y lo representamos?

HACE FALTA UNA ALDEA

para prosperar

Hace falta una aldea para prosperar es una indagación sobre los recursos naturales (montañas), el trabajo (fábricas o flores) y las economías (bazares).

Recursos

Trabajo

Economía





«Llegaron a la aldea a la noche. Estaba oscuro. La noche estaba tan avanzada, que casi era mañana. Y vieron, justo afuera, algunas jarras de agua, hermosamente pintadas, de agua fresca. Y vieron también algo de comida tibia, que olía muy bien y estaba sobre platos hermosos. Y vieron sábanas limpias. Y se miraron entre sí: ¿podemos tocar? Y el búho de la noche apareció y dijo:»

«Si tienen sed, beban un poco. Si tienen hambre, coman un poco. Si están cansadxs, tomen un descanso. Saben, el agua es un regalo de nuestra madre, la Tierra. Es nuestra sólo para compartirla. En esta aldea, sólo compartimos el agua, no la vendemos. ¿Se imaginan no vender el agua? ¡Jajajaja!»

«Guau. Creo que llegamos. ¿Cómo trabajan en esta aldea? ¿Qué hace la gente con su tiempo?»

«Puedes trabajar, si quieres. Puedes cultivar los alimentos, puedes hacer la comida, no sólo para ti, sino que puedes dejar algo para lxs vagabundxs, para la gente joven que vuelve tarde a la noche. Puedes dejarla afuera. Puedes cultivar alimentos y hacer comida para las próximas siete generaciones. Dejas aparte su plato, su lado, también. Jaja. Puedes trabajar: puedes hacer artesanías, puedes hacer cosas hermosas que la gente pueda usar. Puedes trabajar:



puedes hacer canciones, puedes recostarte y mirar las estrellas: ¡sí, eso también es trabajo, eh! Algunxs de nosotrxs en esta aldea se sientan y miran el río y el océano, otrxs miran las estrellas, para poder sentarnos y marcar cada movimiento que hacen, así reunimos conocimiento para que la gente sepa, en las próximas generaciones, cuándo habrá sequías, cuándo habrá inundaciones y dónde establecer la aldea y dónde desarmala.»

«Sí, ¿cuál es su dinero en esta aldea? ¿Cómo funciona?»

«¡Jajajaja! ¿Pueden reír? Sí. ¡Jajajaja! En esta aldea intercambiamos risa, nos gustan las sonrisas, hacemos que la gente sonría. Jajajajaja. ¿Pueden reír para mí?»

«¿Se reirán conmigo? ¡Jajajajaja!»

«Oooohhh, creo que hemos llegado a la aldea del futuro feminista porque ¡no habrá futuro si no es feminista!»

-Palabras de Coumba Touré en el Foro AWID 2016



HACE FALTA UNA ALDEA

para
prosperar

SUSPENDE TUS INCRECULIDADES ACERCA DE LOS RECURSOS NATURALES/
EL TRABAJO DE CUIDADO/LA COMIDA

ahora puedes ENTRAR

Recursos naturales

En nuestra aldea, ¿qué se considera precioso y por qué?

Recursos

¿Cómo damos y qué tomamos? ¿Cómo se usan y distribuyen los recursos naturales?

¿Qué define nuestra relación con la Tierra: la extracción, la alimentación, el respeto, la interdependencia?



Trabajo

En nuestra aldea, ¿cómo utilizamos el tiempo?

¿Cómo se crean y se regulan las normas del trabajo y la industria (por ejemplo, la propiedad, la jerarquía, la dignidad, los impuestos, los sindicatos, etc.)?

¿Qué define al trabajo? ¿Para quién trabajamos?
¿Cómo se nos compensa?

Trabajo

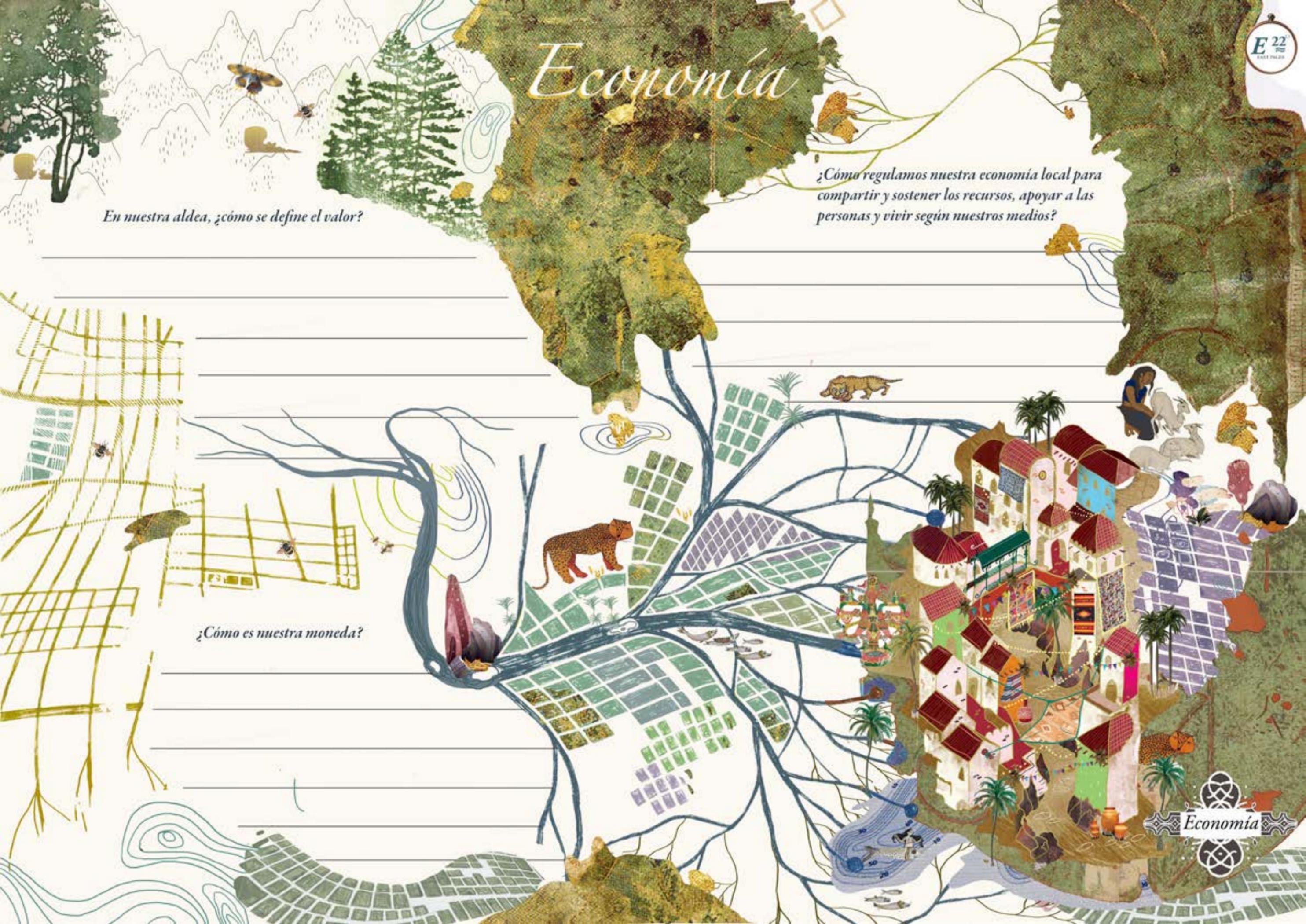


Economía

En nuestra aldea, ¿cómo se define el valor?

¿Cómo regulamos nuestra economía local para compartir y sostener los recursos, apoyar a las personas y vivir según nuestros medios?

¿Cómo es nuestra moneda?





Poder

Justicia

Seguridad

En Hace falta una aldea para gobernar, usamos las imágenes de los ciclos lunares (poder), balanzas y juzgados (justicia) y bóvedas navales donde sistemáticamente faltan las paredes (seguridad). Preguntamos: ¿Quién tendrá el poder de tomar decisiones? ¿Quién hace las reglas que rigen nuestra sociedad?

HACE FALTA UNA ALDEA

para gobernar

«Mi sueño no es un sueño. Espero que sea una realidad: que podemos tener una visión de futuro muy realista pero muy revolucionaria. Siempre es esto: en las luchas de liberación nacional, especialmente en las luchas socialistas, en diferentes contextos, siempre, hemos escuchado historias de mujeres que han compartido sus relatos, que pospondremos la liberación de las mujeres. La clase o la raza, todo vendrá después, una vez que hayamos liberado eso general por lo que sea que estamos peleando, una nación o lo que sea, y luego tendremos reformas para las mujeres. Pero eso nunca funciona: siempre tienes que tener un enfoque interseccional desde el principio, por eso es importante implementar nuestras utopías aquí y ahora...

Las mujeres han liderado las comunidades durante miles de años. Nosotras somos las creadoras de vida, es por eso que nuestro lema es «jin, jiyan, azadiye», mujeres, vida, libertad. Y si nosotras no podemos defender y crear vida, nadie puede. Los nombres nunca nos darán nada y en ese sentido lo que sea que hagamos, nuestro trabajo educativo, nuestro trabajo en las comunidades de base, siempre debe venir desde adentro. Así que mi imagen del futuro es que nunca pospongamos el futuro: el futuro es lo que creamos ahora, las semillas que plantamos hoy».

Palabras de Dilar Dirik, Foro AWID 2016



HACE FALTA UNA ALDEA

para gobernar

SUSPENDE TUS INCREDELIDADES ACERCA DEL PODER / EL GOBIERNO / LA JUSTICIA / LAS ESTRUCTURAS POLÍTICAS

ahora puedes ENTRAR

¿Qué aspecto tendrán las fronteras?

En nuestra aldea, ¿qué te hace sentir seguro?

¿A qué se parecerán los conflictos?
¿Cómo se resolverán los conflictos?

Paz y seguridad

Seguridad



En nuestra aldea, ¿qué necesitamos para garantizar una sociedad justa?

*¿Cómo se establecerán las leyes?
¿Premiaremos y castigaremos?*

*¿Cuáles son los sistemas ideales de
rendición de cuentas y justicia para todxs
nosotrxs?*

*Justicia y
rendición de cuentas*



¿Qué ejerce influencia sobre la gente y las políticas?



Poder

En nuestra aldea, ¿cómo se manifestará el poder?

¿Cómo serán las estructuras de toma de decisiones?

Poder





Hacer espacio





para gobernar



En nuestra aldea, ¿qué necesitamos para garantizar una sociedad justa?

¿Cómo se establecerán las leyes? ¿Premiaremos y castigaremos?

¿Cuáles son los sistemas ideales de rendición de cuentas y justicia para todxs nosotrxs?

En nuestra aldea, ¿cómo se manifestará el poder?

¿Qué ejerce influencia sobre la gente y las políticas?

¿Cómo serán las estructuras de toma de decisiones?

En nuestra aldea, ¿qué te hace sentir segurx?

¿A qué se parecerán los conflictos? ¿Cómo se resolverán los conflictos?

¿Qué aspecto tendrán las fronteras?



Espiritualidad

Arte

Conocimiento

*Hace falta una aldea para maravillarse
analiza los sistemas de conocimientos (la
plaza de nuestra aldea rodeada de
árboles), arte (una galería abierta) y
espiritualidad (nuestro templo de
muchas fes y creencias).*

HACE FALTA UNA ALDEA

*para
maravillarse*

«Esta es una historia acerca del presente, contada como el pasado, desde la mirada del futuro. Imagina que tienes un nudo en tus manos. Y que el nudo porta una historia acerca de una persona llamada Zitone, que está tratando de entender su mundo y que quiere cambiarlo para que sea algo un poco menos horrible, un poco menos distorsionado, un poco menos doloroso. Zitone cree que vive en una época increíble, una época en la que es más posible que nunca derribar las estructuras de poder calcificadas y pesadas que monopolizan lo que es el conocimiento y lo que es la verdad... Lo que ella sostiene no es solo una pieza de tecnología, inerte y zumbante con objetividad inocente: es una idea de cómo volver a imaginar el mundo...

Ahora, tómate un momento. En tu otra mano, hay otro nudo. Y en este nudo hay otra historia. En esta historia, Zitone siente el miedo alojado en su estómago, el miedo del conocimiento que está desprendido de lo humano porque es transmitido a través de una fría interfase... Donde no se sienten las manos tibias de la gente cuyas tierras son arrebatadas para satisfacer el hambre de equipamiento más nuevo, más rápido y más elegante. Donde se construyen más y más puestos de peaje por los que debe pasar la gente pobre para simplemente tener acceso a delgadas rebanadas de este costoso espacio y a la mutante evolución del capitalismo para crear nuevos monopolios que se venden como «servicios gratuitos», economías compartidas y como si no hicieran daño, oscureciendo el acto y el costo de nuestro sometimiento...

Ahora pon ese nudo sobre tu regazo, porque tienes un tercer nudo. Y en este nuevo nudo hay otra historia. Y en esta historia, Zitone no está sola. Está sentada en la habitación con el hermoso caos de los cuerpos, deseos e historias. Pueden no ser tantos en número, pero están tejiendo una revolución...

Ahora tienes tres nudos en tus manos. Y cada nudo es una historia detenida en el tiempo. Existen simultáneamente y todas son verdad, y ahora se están desenredando como hebras de realidad, en este mismo momento. Estamos en el precipicio y debemos mirar al presente desde el futuro como algo en cuyo tejido participaremos. Estamos en el mismo mundo que Zitone. Así que agárrense. Aférrense a la esperanza, al miedo, y a la revolución y consideren realmente qué es lo que estaremos tejiendo juntxs».

Palabras de Jac Sm Kee en el Foro AWID 2016



HACE FALTA UNA ALDEA

para maravillarse

SUSPENDE TUS INCRECULIDADES ACERCA DEL LA RELIGION/DE COMO COMPARTIMOS CONOCIMIENTO / NUESTRAS CULTURAS Y ARTES

ahora puedes ENTRAR

«En mi alma hay un templo, un santuario, una mezquita, una iglesia donde me arrodillo. La plegaria debería llevarnos a un altar donde no existan muros. No hay una región de amor donde la soberanía no ilumine nada, donde el éxtasis se vierta sobre sí mismo y se pierda». Rabia, In My Soul



En nuestra aldea, ¿cómo se forma la cultura?

¿Cuáles son nuestras bibliotecas?

¿Qué infraestructuras ayudan a crear y difundir información?

Conocimiento

*Conocimiento
e información*



En nuestra aldea, ¿qué es la belleza? ¿Qué es la fealdad?

¿Cómo accedemos a la belleza?
¿Quién tiene acceso a la belleza?
¿Dónde vive?

Arte

Eres unx artista. ¿Qué haces?

Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal lines for text entry.

Artes y belleza



Espiritualidad

En nuestra aldea, ¿en qué consiste la fe?

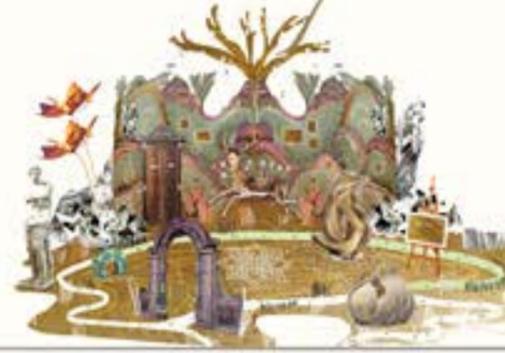
¿Cómo es la religión sin el patriarcado?

¿Qué es un espacio sagrado? Describe.

Religión
y espiritualidad



Hacer espacio



para maravillarse

¿Qué es un espacio sagrado? Describe.

En nuestra aldea, ¿en qué consiste la fe?

¿Cómo es la religión sin el patriarcado?

En nuestra aldea, ¿qué es la belleza? ¿Qué es la fealdad?

¿Cómo accedemos a la belleza? ¿Quién tiene acceso a la belleza? ¿Dónde vive?

Eres unx artista. ¿Qué haces?

¿Qué infraestructuras ayudan a crear y difundir información?

En nuestra aldea, ¿cómo se forma la cultura?

¿Cuáles son nuestras bibliotecas?

Preguntando direcciones

Tu pregunta aquí



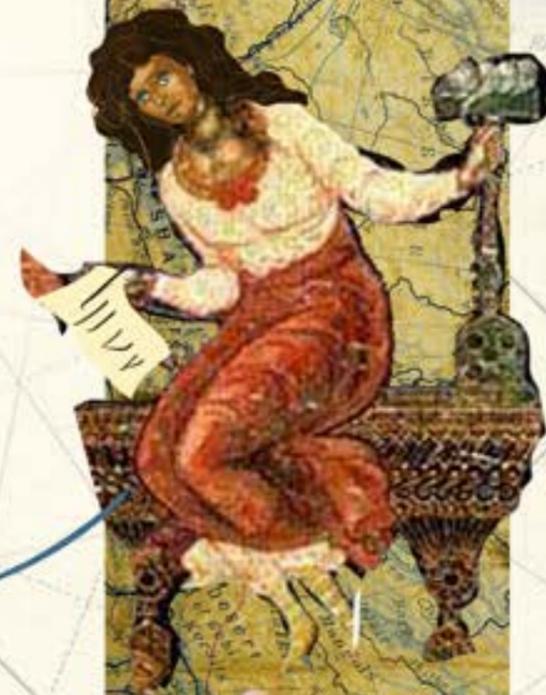
Dicen que los hombres nunca preguntan las direcciones.

Voy recorriendo una autopista. Tomo un giro a la izquierda. Me detengo. Bajo la ventanilla y pregunto: direcciones. Una mujer transgénero que vende rosas en los semáforos en rojo me dice que estoy en el camino correcto.

Súbitamente, mi vida está tomando una dirección muy diferente. Me detengo. Tomo el teléfono, llamo a mi madre y pregunto: direcciones. Me dice que tengo que ir más lento.



Dejando el género de lado, para algunxs de nosotrxs estar perdidxs y preguntar por una dirección puede ser una tarea muy difícil. Nos enseñan que para encontrar nuestro camino debemos hacerlo solxs: irnos de la casa de nuestrxs madre y padre, ocultar nuestras debilidades y heridas, y abstenernos de buscar ayuda. Sin embargo, a medida que avanzamos hacia nuestros futuros feministas colectivos, es imperativo que recordemos: no estamos solxs, estamos rodeadxs de seres queridos, familias y comunidades, heredadas o creadas, redes de apoyo y de cada unx. A medida que avanzamos por nuestros caminos a través de nuestros mapas feministas, ¿qué direcciones necesitas que te den lxs otrxs a tu alrededor de explorar la comunidad, construir movimientos y para ti-mismx?

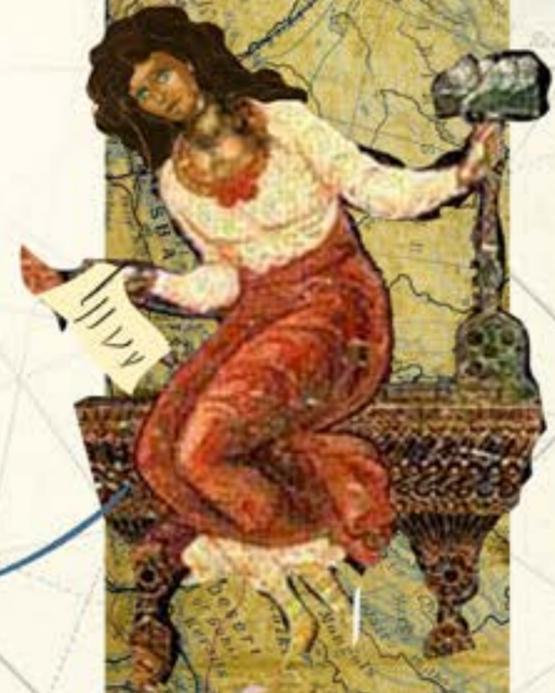


天 下 第 一 等 的 大 道 是 人 心 的 大 道 天 下 第 一 等 的 大 道 是 人 心 的 大 道 天 下 第 一 等 的 大 道 是 人 心 的 大 道

«Vivimos en un momento de incertidumbre y cambio, de grandes preguntas abiertas en el corazón de nuestra vida juntxs. Rilke habló de «vivir las preguntas». ¿Qué preguntas te gustaría plantear, sostener y vivir con otrxs en el próximo período?» On Being con Krista Tippett

Preguntando direcciones

Tu pregunta aquí



«Las historias trazan círculos. No van en línea recta. Ayuda si escuchas en círculos porque hay historias dentro y entre historias, y encontrar tu camino a través de ellas es tan fácil y tan difícil como encontrar tu camino a casa. Parte de encontrar es perderse, y cuando estás perdidx comienzas a abrirte y a escuchar». Terry Tafoya, Finding Harmony



Estás aquí (con nosotrxs)

El vocablo tamil «vali» tiene varios significados dependiendo del contexto en cual se lo use. Vali significa «dolor». Vali, pronunciado de forma ligeramente diferente, significa «camino». Al utilizar nuestra imaginación para recorrer el proceso de suspender nuestra incredulidad y hacia nuestras aldeas feministas del futuro, preguntando direcciones a lo largo de la ruta, hemos cartografiado un camino para atravesar nuestro dolor hacia lo que está más allá. Mi amor, sabes que nuestros mundos están heridos. Pero ahora, hemos comenzado el proceso de cartografiar nuestros mapas de rutas hacia la construcción de los futuros sin opresión donde queremos habitar.

Puedes preguntarte, ¿cómo puede ser esto cuando ni siquiera nos hemos movido del espacio donde comenzamos nuestro viaje? Cuando comenzamos a movernos a lo largo del camino que es nuestro dolor, iniciamos un viaje interior que nos lleva por nuestros propios paisajes emocionales –valles de pena, montañas de miedo, barrancos de nostalgia, islas de amor, amaneceres llenos de esperanzas, crepúsculos que retienen la promesa de un reposo consciente– hasta que finalmente cruzamos un umbral, y nos encontramos en un lugar diferente. (Todxs hemos sentido eso al menos una vez en la vida, el breve momento de claridad, de percepción, que viene luego de una crisis o de un buen llanto, ese sentimiento calmo luego de la tormenta que se siente como un lugar suave donde descansar un rato antes de levantarnos y seguir. Podemos llamarlo catarsis. O nuestro propio vali personal).

Hemos hecho juntxs este viaje, ahora estás en un lugar diferente: estás aquí, con nosotrxs. Tómate un momento para mirar a tu alrededor. ¿Cómo se ve Aquí? ¿Ha cambiado la calidad de la luz con la cual examinas tu entorno? ¿A qué huele? ¿Es el perfume del aire al menos levemente diferente a cuando entraste en este espacio? ¿Qué colores tiene ahora Aquí? ¿Qué posibilidades? ¿Qué miedos has superado? ¿Qué preguntas has planteado? ¿Qué actos de autorrevelación colectiva nos han traído Aquí, juntxs? ¿Y cómo podemos aferrarnos a estas cosas a medida que avanzamos?

*Futuros
valientes*

parte 2

UN LIBRO DE
DIRECCIONES



Querid@ cartógrafox:

ESTE JUEGO DE HERRAMIENTAS PARA CARTÓGRAFXS FEMINISTAS ESTÁ HECHO PARA LA NAVEGACIÓN COLECTIVA, LA IMAGINACIÓN, EL ALIVIO Y LA CONCRECIÓN DEL MUNDO QUE QUEREMOS CONSTRUIR

Hemos diseñado este juego de herramientas para permitirte facilitar un proceso en el cual utilizar la imaginación para organizar y construir tu movimiento. Lo llamamos Futuros valientes.

Ahora más que nunca nuestros movimientos feministas deben ir más allá de la crítica y ser afirmativos acerca del mundo que queremos. Más allá de nombrar y desafiar la codicia corporativa, ¿qué es lo que imaginamos para reemplazar el lucro desregulado y la explotación? Luego de desafiar a los fascismos y los fundamentalismos, ¿qué sistemas duraderos de democracia y justicia queremos construir? A lo largo de nuestros movimientos hay una miríada de caminos hacia la justicia y la libertad y muchos más proyectos feministas están cobrando forma o están todavía por ser imaginados. ¿Cómo sacamos a nuestros proyectos de nuestra imaginación y los manifestamos en nuestras realidades?

Como dice Coumba Touré: «¡no habrá futuro si no es un futuro feminista!»

Éstas no son pequeñas preguntas y no siempre hay finales claros. Se nos recuerda que los procesos de desarrollo son por lo general opacos, obtusos y opresivos a propósito. Las fuerzas fascistas, fundamentalistas y corporativas no quieren que hablemos entre nosotr@s, ni que construyamos soluciones de base. Necesitamos soluciones feministas creativas que surjan desde el seno de las comunidades y los movimientos históricamente explotados, para poder desplazar el poder al apoyar su liderazgo y reconocerlos como los arquitectos de la transformación.

Hay dos partes de Futuros valientes: juego de herramientas para cartógrafoxs feministas: el Atlas y este Libro de Direcciones.

Nuestro Atlas está repleto de mapas, historias relucientes y canciones; una ofrenda hermosa que no es un pedido sino una encarnación del mundo que queremos habitar. Está diseñado para crear aperturas y lanzar procesos de imaginación mayores. En gran parte del trabajo que hacemos, muy pocas veces tenemos el tiempo para detenernos y reflexionar sobre el gran cuadro de los mundos que estamos construyendo. Vemos este juego de herramientas como un marco para ayudar a tu comunidad, oficina, compañer@s en la construcción de movimientos y visionarix@s a soñar junt@s.

Este Libro de Direcciones es tu compañero de viaje a través del Atlas y está específicamente diseñado para ayudarte a realizar tus talleres de Futuros valientes con tu comunidad. Contiene instrucciones paso a paso para cada ejercicio que figura en el Atlas. Te alentamos a tomar y elegir los ejercicios y lecturas en la forma en que mejor se ajuste a tu comunidad y a las necesidades específicas de tus participantes. Siéntete con la libertad de mezclar y combinar y siempre, siempre, adaptar y contextualizar.



UN LIBRO DE DIRECCIONES

Reservements
On se souvient, en le nombrer, en
la grandeur, avec attention non
prevue des fils Mallory, les fils
blancs, les défilés et plusieurs
Mallory, en un seul fil, sans en
avoir formé aucun plus sur le goût
ou pour le plaisir, et toutes les
dresses de Château, et est censé
de sans autres, sans en parler à
bord, en conformément à quelques
cartes manuscrites, au moins de
une, en France, des Bourgeois,
est pour y aller, est pour par
en les, les Bourgeois, en les

UN LIBRO DE DIRECCIONES

Coordenadas del Atlas PÁGINAS CENTRALES ≈ ≈

Esto es lo que necesitamos hacer antes de embarcarnos en este viaje:

Ubícate

El primer paso para usar nuestros mapas como herramientas de navegación para orientar nuestros caminos a través de nuestros paisajes sociales es orientarnos tanto dentro de nuestras realidades actuales como dentro de aquellas que tenemos la esperanza de crear. Ubicarnos es un acto consciente de autorreflexión que se pregunta no solo «¿dónde estoy?» sino también «¿dónde me posiciono dentro de los múltiples paisajes que componen el cuadro mayor?» y «¿dónde me posiciono en relación con mis compañerxs de navegación?»

En nuestras realidades interseccionales actuales, al hacer una autolocalización de este tipo es de suma importancia evitar reforzar, consciente o inconscientemente, los prejuicios y opresiones particulares mientras luchamos para derribar otros prejuicios y opresiones. ¿Cuáles son los desafíos que enfrentas? ¿Cuáles son los privilegios que tienes? ¿Esos privilegios vienen a expensas de otrxs? ¿A qué comunidades perteneces? ¿Con quiénes te identificas? ¿Cuál es tu historia personal? ¿Dónde te duele? ¿Dónde encuentras espacio para sanar?

Entramos en los Futuros valientes cargando nuestro equipaje de pasado y de presente sobre nuestros hombros y en nuestros brazos. Las experiencias que vivimos durante años lucen en nuestras caderas y en las plantas de nuestros pies. Haz espacio para este equipaje. Pesa, pero también puede conectarnos con la tierra. Comienza aquí.

Verifica el estado del tiempo

Luego de cuatro años de trabajar en procesos de imaginación participativa y colectiva hemos comprendido que estos procesos tienen tanto que ver con trabajar sobre nosotrxs mismxs como con trabajar con comunidades y con el mundo en general. Nuestros viajes para cambiar el mundo en el que vivimos siempre han implicado actos de exploración interior, autorrevelación y transformación. Específicamente, en Fearless nos involucramos con la resonancia emocional –cómo te hace sentir una idea o una imagen– y nos esforzamos por imbuir a nuestro trabajo con una calidad emocional similar.

Nos ponemos impacientes con el lenguaje de la «simpatía», el complejo del redentor que a menudo surge cuando trabajamos con la «comunidad» (¿a qué comunidades pertenecemos?), y con la desestimación del conocimiento no mensurable por su falta de precisión. No importa cuál sea tu tema o tu contexto, todxs compartimos experiencias emocionales, por ejemplo el miedo.

Entender el poder de la emoción es fundamental tanto para una política feminista como para este proceso. Como creadorxs conjuntxs de este mundo, permitamos que la universalidad de la emoción sea lo que tenemos en común.



UN LIBRO DE DIRECCIONES

Coordenadas del Atlas PÁGINAS CENTRALES 1-5

Reúne a la tripulación

Identifica a lxs otrxs creadorxs, aventurerxs, visionarixs, navegantes, revolucionarixs y otrxs por el estilo. Tráelxs a bordo y asegúrate de que todxs comprendemos las necesidades de lxs demás y sus ideas para este espacio.

¿Estamos construyendo un espacio para que lxs compañerxs de trabajo hablen libremente de los objetivos de la organización? ¿Estamos usando este proceso como una oportunidad para reunir a activistas que vienen de variadas trayectorias? ¿Es esta una oportunidad para comprender mejor lo que nuestra comunidad está soñando o pensando?

Al identificar quién vendrá estamos identificando un componente clave de nuestro viaje: la gente que construirá un mundo juntxs.

Haz el espacio: extiende el mapa

Los espacios que construimos son importantes. Piensa en el espacio donde nos reunimos para construir Futuros valientes como nuestro escenario. Idealmente, deberíamos elegir un espacio en el que se pueda deambular, sin interrupciones. También quisiéramos un espacio con muros despejados o pisos, mesas o plataformas donde desplegar nuestros pensamientos, nubes, mapas preguntas y aldeas. Como alternativa, el espacio también puede tener árboles para colgar las nubes, pasto sobre el cual extender los mapas, rincones y hamacas para adentrarnos en la imaginación, las preguntas y las reflexiones. Fíjate qué resulta más comfortable para todxs, pero también verifica el estado del tiempo.

Alentamos a decorar el espacio para que sea cálido y acogedor. Es habitual que cubramos las superficies con bufandas y tejidos sueltos, que encendamos velas y que colguemos lamparitas de colores.

Hacer espacio es tanto un proceso externo como interno. Si es posible, sugerimos preparar a tus participantes con antelación en el marco conceptual de Futuros valientes. Siéntete en libertad de introducir elementos clave acerca de la imaginación y la visualización antes de que comience el taller. Puedes seleccionar citas y extractos de las referencias y escritos en este libro de ejercicios o elegir otros por tu cuenta.

UN LIBRO DE DIRECCIONES

Coordenadas del Atlas PÁGINAS CENTRALES 1-5

Verifica lo esencial

Aquí hay una lista de las herramientas esenciales que tienes que llevar contigo:

Un Atlas cada unx. Idealmente, todo el mundo tendrá una copia del Atlas. Sin embargo, si eso no fuera posible, fíjate en la lista de «Herramientas de navegación» y entrégale a cada unx un juego de herramientas de navegación: nubes, preguntas, aldeas, etc.

Materiales para escribir. pPapel, marcadores, bolígrafos, lápices, gomas de borrar, grabadores, pinturas, alfileres, cintas de colores. Vas a necesitar algo de cinta adhesiva y tijeras para hacer y romper estos materiales e improvisar.

Imaginación fértil. Reconocemos que hacer espacio para imaginar y soñar puede parecer un lujo; sin embargo, sostenemos que permitirnos a nosotrxs y a nuestras comunidades soñar el futuro, por muy imposibles que parezcan esos sueños, es clave para construir el mundo que con tanto esfuerzo estamos intentando crear.

Flores. Nos gusta dejar largos rastros temporarios a medida que deambulamos por los espacios imaginarios. En Fearless Collective somos conocidxs por dejar un reguero de pétalos donde sea que vayamos. Haz rastros suaves de manera que otrxs puedan encontrar sus caminos mientras tú encuentras el tuyo. Y asegúrate de llevar algo de agua.

Es muy importante que el espacio que elegimos resulte tan accesible como sea posible para todxs lxs participantes. Asegúrate de que haya rampas y accesos para sillas de ruedas, además de la iluminación, la visibilidad y el transporte. Si nuestro espacio es relativamente público, ¿se sentirán cómodxs todxs lxs integrantes de nuestra tripulación participando en público de este proceso?

Asegúrate de brindar el apoyo necesario para todxs lxs que participan en el taller. Esto puede incluir procurar traductorxs, llevar registros, usar materiales de variadas texturas que puedan ser sentidos en vez de vistos y cambiar el lenguaje/las palabras de las actividades de la forma más apropiada.



Asegúrate de que todxs estén a bordo

UN LIBRO DE DIRECCIONES

Coordenadas del Atlas **PÁGINAS CENTRALES** 1-5

EL VIAJE

Cada viaje se hace posible gracias a la disposición de varias partes. Para ayudarnos a navegar en nuestro viaje de Futuros valientes, hemos creado un cuadro de símbolos y términos usados en este Libro de Direcciones.

Coordenadas del Atlas. Números de las páginas de las actividades correspondientes y las hojas de ejercicios en el Atlas



Herramientas de navegación. Hojas de trabajo, ejercicios y lecturas que apoyan cada paso de nuestro viaje



Terreno. Una breve descripción de qué esperar, los pasos que se pueden seguir y cómo usar las herramientas de navegación



Sabiduría de vagabundxs. Algunxs de nosotrxs hemos hecho este viaje antes. Aquí se nos ofrecen algunas orientaciones y ejemplos para seguir o a partir de los cuales improvisar.

Viaje
Coordenadas del
Atlas
Herramientas de
navegación

Suspensión de la
incredulidad

Páginas del Norte 6*8

Nubes impresas

Hace falta una aldea

Páginas del Este 9*35

Aldeas y preguntas

Preguntando
direcciones

Páginas del Sur 36*37

Hojas de preguntas

Estás aquí
V(conmigo)

Páginas del Oeste 38

Historias y compartir

SUSPENSIÓN DE LA INCREDELIDAD

Coordenadas del Atlas PAGINAS DEL NORTE 6-8

Herramienta



Encuentra, sigue y completa las nubes en el Atlas. Cada persona a bordo necesitará al menos una nube.

la suspensión de la incredulidad es un rito de pasaje de la niñez. Implica ir más allá de lo conocido hacia un mundo de posibilidades. La pregunta central que típicamente hacemos a lxs otrxs creadorxs en este punto es «¿qué creencia (o miedo) quieres dejar ir?»

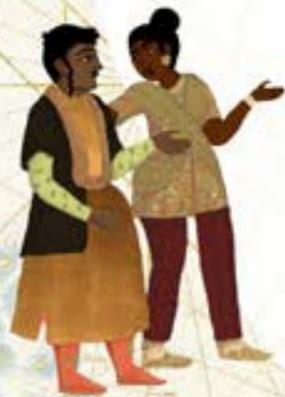
Terreno



Alienta a la tripulación a pensar sobre sus experiencias individuales al organizar o hacer trabajo comunitario. ¿Tienen creencias que les impiden ser lo más brillantes que podrían? ¿Hay concepciones acerca de su trabajo de las que podrían prescindir?

Todxs debemos dejarlas ir. Escribe estas concepciones, creencias, dudas que no nos sirven, que infunden miedo e inseguridad dentro nuestro en las nubes de papel y luego suspéndelas: cuélgalas en las periferias de tu espacio, reconocidas pero sin participar.

Sabiduría de vagabundxs



Es posible que la suspensión de la incredulidad haga aparecer prejuicios no reconocidos acerca del privilegio, el acceso, la raza y la identidad. Como creadorxs conjuntxs, es nuestro trabajo sintonizar con la energía de nuestra tripulación. Presta mucha atención tanto a las creencias que han sido suspendidas como a la forma en que todxs están reaccionando a estas respuestas.

Si es necesario que haya un espacio para hablar sobre cómo se está sintiendo la gente acerca de las creencias (o incredulidades) suspendidas, haz ese espacio. Debes estar preparadx para orientar conversaciones acerca de cómo se está sintiendo la gente con las respuestas al disparador, incluido todo aquello que les incomode.

Las respuestas anteriores a este ejercicio han ido desde lo personal «quiero dejar ir la creencia de que no soy suficiente mujer para este trabajo» hasta el sistémico «estoy dejando ir la creencia de que nuestro género determina nuestros salarios, accesos a posiciones de liderazgo y a los espacios públicos».

HACE FALTA UNA ALDEA

Coordenadas del Atlas PÁGINAS DEL ESTE 2°-35



Herramienta

Encuentra las cuatro aldeas que vamos a crear y recrear juntxs.

Hace falta una aldea para amar (cuerpos, placer y relaciones)

Hace falta una aldea para maravillarse (espiritualidad, conocimiento, y arte y cultura)

Hace falta una aldea para gobernar (paz y seguridad, justicia, y poder)

Hace falta una aldea para prosperar (recursos naturales, trabajo y tareas de cuidados, y economías)

Hay un conjunto de nueve preguntas para cada aldea en el Atlas. Las preguntas que se incluyen están diseñadas para ayudarnos a imaginar los movimientos feministas interseccionales más amplios por los que estamos trabajando. Sin embargo, podemos adaptar, editar o eliminar preguntas para que resulte más relevante para nuestro trabajo y contexto.

Terreno



Vamos a poner en el mapa cuatro aldeas para nuestro futuro juntxs. Trabajaremos sobre una aldea por vez. Cada aldea tiene tres áreas sobre las cuales trabajar. Permite que todxs elijan de qué grupo quieren ser parte, dependiendo del área con la que quieran trabajar. Por ejemplo, la primera aldea es la de Amor y las áreas de trabajo dentro de la aldea incluyen cuerpos, placer y relaciones. Cada una de estas áreas está representada con un símbolo en el Atlas. Hay preguntas para cada una de estas tres áreas. Quienes queramos trabajar sobre «cuerpos» nos sentamos alrededor del símbolo que lo representa (el corazón), tomamos las preguntas e imaginamos un futuro feminista con ayuda de esas preguntas.

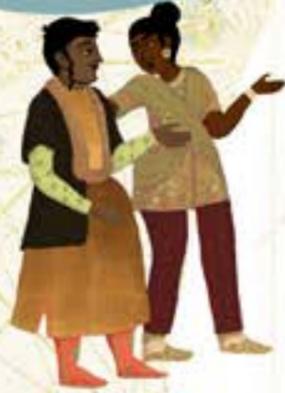
Lo que imaginamos para nuestras aldeas y áreas puede tomar la forma de manifiestos, afirmaciones, declaraciones, poemas e ideas. Podemos escribir o dibujar lo que imaginamos en los trozos de papel provistos en el Atlas o podemos también usar papel y materiales extra. Incorporen, tejan, abrochen estos trozos alrededor del símbolo en tu mapa.

Luego de completar una aldea, podemos volver a reunirnos en un grupo más grande para resaltar las ideas estimulantes así como las contradicciones, espectros de respuestas, etc. Y después seguir imaginando la próxima aldea.

HACE FALTA UNA ALDEA

Coordenadas del Atlas *PÁGINAS DEL ESTE* 9-35

Sabiduría de
vagabundxs



Recuerda a la tripulación que, en nuestra aldea, todo es posible. ¿Cuáles son nuestras ideas más audaces sobre las estructuras, comunidades e interacciones que queremos construir con nuestros movimientos? Este es el lugar para compartirlas.

¡La especificidad en las respuestas ayuda! Alienta a nuestrxs creadorxs a ser tan detalladxs como sea posible cuando imaginan.

Sigue mirando hacia adelante: no nos digas simplemente lo que no tendremos; en lugar de eso, dinos lo que construiremos o crearemos. Por ejemplo, no se trata simplemente de decir que la explotación de recursos estará prohibida, sino en cambio que por cada árbol que cortemos deberemos plantar otros tres.

Deja que la tripulación se una a las aldeas/espacios/áreas temáticas que más resuenen con ellxs.

Si nos bloqueamos acerca de dónde comenzar, arranca con dónde estamos. En el pasado, específicamente al trabajar sobre cuestiones de gobernabilidad, nos resultó útil proponer a nuestra tripulación comenzar por dedicar algo de tiempo a hacer una tormenta de ideas sobre lo que existe hoy y sus experiencias mientras recorren eso que hoy existe. Una vez que hemos identificado las grietas y fundamentado nuestra opinión personal, ¿cómo avanzamos y vamos más allá de nuestros sistemas actuales para crear algo nuevo y hermoso? He aquí algunas preguntas posibles para disparar la reflexión:

- ¿Cómo funciona este sistema en nuestro contexto actual?
- ¿Cuáles son tus experiencias con este sistema? ¿Qué problemas o brechas existen dentro los espacios temáticos más amplios que están en discusión, por ejemplo, gobernabilidad, medio ambiente, amor, sexualidad, etc.?
Alienta a lxs participantes a indagar las interacciones, historias y experiencias personales dentro de su tema
- En el futuro feminista, ¿cómo debería funcionar este sistema o qué valores debería promover?

PREGUNTANDO DIRECCIONES

Coordenadas del Atlas *PÁGINAS DEL SUR* 36-37



Herramienta

Busca preguntas acerca de tu trabajo, construcción de movimientos o vida, dividiendo las preguntas en partes más pequeñas y específicas. Solicita la opinión de tu compañerx sobre los posibles próximos pasos para llegar a nuestro destino último: un mapa de ruta de cómo avanzar convirtiendo nuestras ideas para nuestros futuros feministas en manifestaciones más concretas dentro de nuestros espacios y comunidades.

Terreno



Es natural que el proceso de pensar el mundo en términos de posibilidades, imaginando aldeas futuras de gobernabilidad, amor, maravilla y prosperidad pueda hacer surgir preguntas. Esta es una parte hermosa de acompañar en una comprensión más profunda del mundo que queremos hacer. Estas preguntas se convierten en nuestro mapa de ruta para los próximos pasos. Por ejemplo, ¿cómo se respetan las necesidades emocionales de los individuos sin que ello afecte el trabajo que hay que hacer? ¿Cómo construye unx una red de individuos para apoyar nuestro trabajo?

Cuando la mente se pregunta, necesitamos unx confidente a quien podamos preguntarle direcciones. Elijamos nuestrx confidente y exploremos juntxs las rutas que podemos tomar para alcanzar este mundo de posibilidades. Siéntate con tu confidente, compartan sus preguntas y encuentren rutas y modos hacia las resoluciones, próximos pasos, haciendo que tus ideas progresen hacia la manifestación.

Rutas: Son nuestros muchos caminos para alcanzar un objetivo final. Por ejemplo, si estamos viendo cómo equilibrar las necesidades emocionales de los individuos con la eficiencia en el lugar de trabajo, vamos a examinar las diversas opciones para apoyar a un individuo. Por ejemplo, se podrían crear valores organizacionales que promuevan la apertura emocional, construir procesos de comunicación organizacional que sean flexibles pero también claros y transparentes.

Modos: Son nuestros métodos para alcanzar nuestro destino, nuestros vehículos. Un ejemplo de un modo para encontrar un equilibrio entre las necesidades emocionales con las exigencias laborales podría ser armar horarios de trabajo flexibles, permitir a la gente trabajar desde sus casas, usar software de manejo de proyectos organizacionales como Trello o crear calendarios compartidos en Google.



Sabiduría de vagabundxs

Si hacemos una pregunta, debemos escuchar. Forja una relación de reciprocidad con tu confidente. Si ellxs son confidentes con nosotrxs, nosotrxs debemos serlo con ellxs. También escucha sus preguntas. ¿Dónde deambulan sus corazones?

Como vamos llegando al final de Futuros valientes, es hora de reunir las piezas. Para muchxs de nosotrxs este es el comienzo de un diálogo mayor acerca de nuestros futuros, un punto de partida para el trabajo intenso, a veces áspero, que debe ocurrir para hacer realidad nuestros sueños. Por eso creemos que es fundamental documentar el inicio de este viaje mayor. Ya sea mediante fotografías de lxs participantes haciendo la tormenta de ideas o el registro de la sabiduría, los sueños o las indagaciones de lxs participantes mediante la grabación de un video de la sesión. Encuentra la manera de que lxs participantes reflexionen sobre dónde comenzaron y cómo están terminando este proceso.

Por ejemplo, cuando hicimos Futuros valientes en AWID en 2016, trajimos a creadorxs, líderes de espacios feministas, para que moderaran diálogos en sus áreas de conocimiento o en aldeas temáticas. Estxs líderes llevaron los diálogos de cada una de sus aldeas elegidas a sus charlas en la Tercera Sesión Plenaria que le siguió al taller. Para ver estos videos e inspirarte con los mundos que imaginaron, sigue estos vínculos:

Hace falta una aldea para amar:

Nidhi Goyal - https://www.youtube.com/edit?o=U&video_id=O-QbmzF9ZE4

Hace falta una aldea para gobernar:

Dilar Dirik - https://www.youtube.com/edit?o=U&video_id=kEou4LiERDU

Hace falta una aldea para prosperar:

Coumba Touré - https://www.youtube.com/edit?o=U&video_id=Bywori6t0i8

Lolita Chavez - https://www.youtube.com/edit?o=U&video_id=8OBs2QklJ7s

Hace falta una aldea para maravillarse:

Jac sm Kee - <https://youtu.be/wY4MVGJZeng>

Por último, ¡nos encantaría saber de ti! Futuros valientes está siempre en constante evolución y solo puede seguir creciendo y haciéndose más sabio a través de tus contribuciones. Para compartir tus historias acerca de este proceso, contáctanos escribiendo un correo electrónico a lovemore@fearlesscollective.org o en <http://awid.org/contact-us> También puedes etiquetarnos en #fearlessfutures #feministfutures

Agradecimientos

shukran
también una aldea

FUTURO VALIENTE

Futuros valientes: un juego de herramientas para cartógrafxs feministas es una colaboración entre la Asociación para los Derechos de las Mujeres y el Desarrollo (AWID) y Fearless Collective

El desarrollo de Futuros valientes no sería posible sin el apoyo, la confianza y las donaciones de una cantidad de personas y organizaciones. Ellxs son nuestras aldeas y estamos muy agradecidxs por su trabajo.

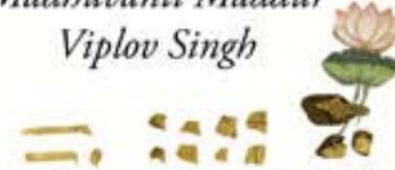


Arte y cartografía
Shilo Shiv Suleman
Pearl D'Souza
Svabhu Kohli

Escritura y poesía
Shilo Shiv Suleman
Cassie Clint
Nida Mushtaq
Josephine Simone
Aimee Santos-Lyons

Equipo de filmación
Fabrice Bourgelle
Madhuvanti Maddur
Viplov Singh

Tejido y edición
Cassie Clint
Josephine Simone
Nida Mushtaq
Amina Doherty



Queremos agradecer especialmente a las increíbles mujeres de FRIDA | The Young Feminist Fund, especialmente a Ruby, Deepa, y Devi por su apoyo infinito y por creer en nuestro trabajo. Queremos agradecer a Chloe por ser nuestra fan y defensora número uno. A Aruna Chandrasekhar y a Avijit Michael por sus consejos. A Nilofer Suleman por las herramientas cartográficas. Por último, gracias a nuestras oradoras plenarias por dedicarle tanto tiempo a la conferencia de AWID soñando y creando con nosotrxs las aldeas. Nidhi Goyal, Coumba Toure, Jac SM Kee, Dilar Dirik, Lolita Chavez, Madeleine Rees y Claudia Corredor. Este juego de herramientas no sería el mismo sin la colaboración de cada unx de ustedes.



Shilo Shiv Suleman
Espíritu creativo y Artista



Nida Mushtaq
Brújula y navegación



Cassie Clint
Cronometradora y anotadora



Josephine Simone
Mujer sabia y tejedora



Pearl D'Souza
Tigres y configuraciones del terreno
Madhuvanti Maddur
Creadora del rompecabezas de video

Amina Doherty

Haciendo espacio para la cultura

Aimee Santos-Lyons
Navegando nuevas aguas

Angelika Arutyunova
Un poco de todo

FRIDA

Apoyo moral amoroso

Fabrice Bourgelle

Nuestra amorosa mirada masculina

Svabhu Kohli

Constructora de belleza

Glosario

Afirmación: En el proceso Valiente, las afirmaciones se refieren a declaraciones positivas y empáticas usadas como alternativas a aquellas basadas en el miedo. Por ejemplo, «Luzco mi cuerpo sin vergüenza» es una declaración arraigada en lo afirmativo.

Imaginación colectiva: El proceso de imaginar un nuevo mundo como comunidad. Este término también puede referirse a la imaginación infantil, específicamente al intercambio entre niños que participan de un proceso de juego: construir grandes castillos a partir de cajas de cartón o elaborar tramas sobre festines a partir de un montón de ramitas y barro.

Facilitadorx: A los fines de este Juego de herramientas para cartógrafxs feministas, unx facilitadorx es cualquier persona que guíe a otrxs a través del proceso del taller de Futuros Feministas. Sin embargo, creemos que es crucial que lxs facilitadorxs sean también participantes del taller y que se posicionen como aprendices y aventurerxs, al mismo tiempo que construyen la estructura robusta pero tranquila para que cada participante se sienta segurx, invitadx y bienvenidx.

Cartografía feminista: El acto de trazar mapas con la vista puesta en qué debe ser recuperado y en lo que no está escrito; un acto de recuperación que se centra en redefinir las fronteras, los límites y la concepción moderna de los estados-nación. La cartografía feminista mira hacia adelante. Se concentra en los futuros y en lo potencial, basando nuestros mapas en nuestras historias individuales y colectivas.

En los espacios académicos, la cartografía feminista por lo general se dedica a la evolución de la tecnología, específicamente los sistemas de información geográfica (SIG) y su intersección con la geografía y la cartografía. Lxs geógrafxs feministas sostienen que «un mapa es en realidad la mirada que una persona tiene de la realidad... quien sea que haga el mapa tiene poder de decidir qué aspecto tiene el mundo y qué aspecto no tiene ».

Viaje de la heroína: A principios de los '80, Maureen Murdock produjo *The Heroine's Journey* [El viaje de la heroína] como respuesta a «*A Hero's Journey*» [El viaje de un héroe], de Joseph Campbell. A Murdock le pareció que el viaje de Campbell no era capaz de dar cuenta de la singular experiencia psico-espiritual de las mujeres. *The Heroine's Journey* analiza la internalización del patriarcado y se centra en la indagación del yo, del poder y de la sanación. Es un proceso cíclico y Murdock afirma que al final del viaje nuestra heroína ha sanado sus heridas del pasado y ha encontrado una forma de amalgamar lo masculino y lo femenino como una sola cosa.

A los fines de este Atlas, el Viaje de la heroína es utilizado como una analogía del ejercicio «Preguntando direcciones».

Modo: A los fines del ejercicio «Preguntando direcciones», un modo se refiere a nuestras herramientas más tangibles para alcanzar nuestra localización final. Un ejemplo de un modo puede ser un calendario de Google, que organiza lo que de otra manera sería una agenda abrumadora, una sesión con unx terapeuta o consejerx para planear tu semana, o una herramienta digital que te ayude con el manejo de un proyecto.

Código abierto: Los productos de código abierto pueden ser compartidos ampliamente con el público de forma gratuita. Sin embargo, no está permitido cobrar ningún tipo de tarifa o lucrar con la distribución de productos de código abierto ni con ninguno de los componentes que los acompañan. Futuros valientes es una metodología de código abierto. Para contribuir a su evolución o para solicitar archivos de imágenes o extensiones de los planos, puedes escribir un correo electrónico a lovemore@fearlesscollective.org

Recuperación: El proceso de recuperar, re-escribir, re-historizar el proceso de reclamar la devolución de algo o de reafirmar un derecho.

Rutas: A los fines del ejercicio «Preguntando direcciones», una ruta es un camino a tu destino, es decir, una respuesta a tu pregunta. Los ejemplos de ruta pueden incluir sistemas internos de una organización, actos de autocuidado o un diálogo entre amigxs y colegas.

Versos cantados: Los versos cantados o «pistas de sueños» (conocidos en inglés como songlines) son una pieza central del sistema de creencias de las naciones indígenas australianas. Son canciones que trazan los caminos ancestrales a través de la tierra y el cielo, marcan las rutas que siguieron los Seres-Creadores durante la Ensoñación. Los versos cantados están registrados en las canciones, historias, bailes y pinturas tradicionales de las comunidades indígenas. Los pueblos indígenas que han aprendido las canciones de sus ancestros heredan estos mapas orales para orientarse en sus tierras repitiendo las palabras de la canción, las cuales describen la ubicación de puntos de referencia especialmente significativos y lugares sagrados. Al cantar sus canciones en una secuencia, los pueblos indígenas son capaces de encontrar su camino en vastas distancias.

Basándose en esta tradición, que arraiga la historia en un lugar, y el lugar en la historia, que modela a la historia como geografía y a la memoria como responsabilidad heredada –conectando íntimamente a las personas con sus paisajes como portadores de esas historias, transmitidas de generación en generación– en nuestro Atlas los versos cantados son los versos que tomamos de «seres creadores» como poetas, filósofxs, escritorxs y artistas para ayudarnos a recorrer nuestro camino a través de paisajes antiguos.

Suspensión de la incredulidad: Suspensión de la incredulidad es un término literario que reconoce la capacidad de lxs oyentes/participantes de suspender el juicio sobre la veracidad del argumento/imagen y en cambio aceptar lo imposible como real y a menudo entrelazado con un mundo conocido.

A los fines del taller Futuros Feministas, «suspensión de la incredulidad» se refiere al proceso de identificar y poner en palabras las creencias, miedos, vergüenza y desconfianza que limitan nuestro trabajo, nuestra persona y nuestra construcción de movimientos.

Recursos y referencias bibliográficas

Akkamahadevi. «Sunlight Made Visible». Recuperado de:
<https://www.poemhunter.com/poem/sunlight-made-visible/>

Elhillo, Safia. *The January Children*. Lincoln: University of Nebraska Press, 2017.

Galeano, Eduardo. «The right to dream». *New Internationalist*. 13 de abril de 2015. Recuperado de:
<https://newint.org/blog/2015/04/13/galeano-right-to-dream>

Hall, Stephen S. «I, Mercator». En *You Are Here: Personal Geographies and Other Maps of the Imagination* by Katharine Harmon, 15. Nueva York: Princeton Architectural Press, 2004.

Murdock, Maureen. «The Heroine's Journey». En *The Encyclopedia of Psychology and Religion*, David A. Leeming (Comp.). Nueva York: Springer, 2016.

Norris, Ray P. y Bill Yidumduma Harney. «Songlines and Navigation in Wardaman and Other Australian Aboriginal Cultures». *Journal of Astronomical History and Heritage*, 17:2 (2014): 141-148.

On Being with Krista Tippett. «The On Being Gathering- Becoming Wise: A Calling for This Age». Recuperado de:
<https://onbeing.org/on-being-gathering/>

Open Source Initiative. «The Open Source Definition (Annotated)». Recuperado de:
<https://opensource.org/osd-annotated>

Rabia. «In My Soul». En *Love Poems from God: Twelve Sacred Voices from the East and West*, Daniel Ladinsky (comp.), 11. Nueva York: Penguin Compass, 2002.

Safire, William. «Suspension of Disbelief». *The New York Times Magazine*. 7 de octubre de 2007. Recuperado de:
<http://www.nytimes.com/2007/10/07/magazine/07wwln-safire-t.html>

Recursos y referencias bibliográficas

Savageau, Cheryl. «Where I Want Them». En *Sovereign Erotics: A Collection of Two-Spirit Literature*, Qwo-Li Driskill, Daniel Heath Justice, Deborah Miranda, y Lisa Tatonetti (comps.), 193. Tucson: The University of Arizona Press, 2011.

Shire, Warsan. «What They Did Yesterday Afternoon». Recuperado de: <http://amberjkeyser.com/2015/11/warsan-shire/>

Soldier, Layli Long. *Whereas*. Minneapolis: Graywolf Press, 2017.

Solnit, Rebecca. *A Field Guide to Getting Lost*. Nueva York: Penguins Books, 2006.

Solnit, Rebecca. *Infinite City: A San Francisco Atlas*. Berkeley: University of California Press, 2010.

Solnit, Rebecca. *The Faraway Nearby*. Nueva York: Penguins Books, 2013.

The Heroine Journeys Project. «Heroine's Journey I». Recuperado de: <https://heroinejourneys.com/heroines-journey/>

Wilson, Shawn. *Research is Ceremony: Indigenous Research Methods*. Halifax: Fernwood Publishing, 2008.

Wroth, David. «Why Songlines Are Important In Aboriginal Art». Japingka Aboriginal Art Gallery. 2015. Recuperado de: <https://japingkaaboriginalart.com/articles/songlines-important-aboriginal-art/>

Ziegler, Parker. «Those “Other Maps”: Feminist GIS and Cartography». Recuperado de: <https://parkerziegler.com/those-other-maps-feminist-gis-and-cartography/>

Materiales adicionales

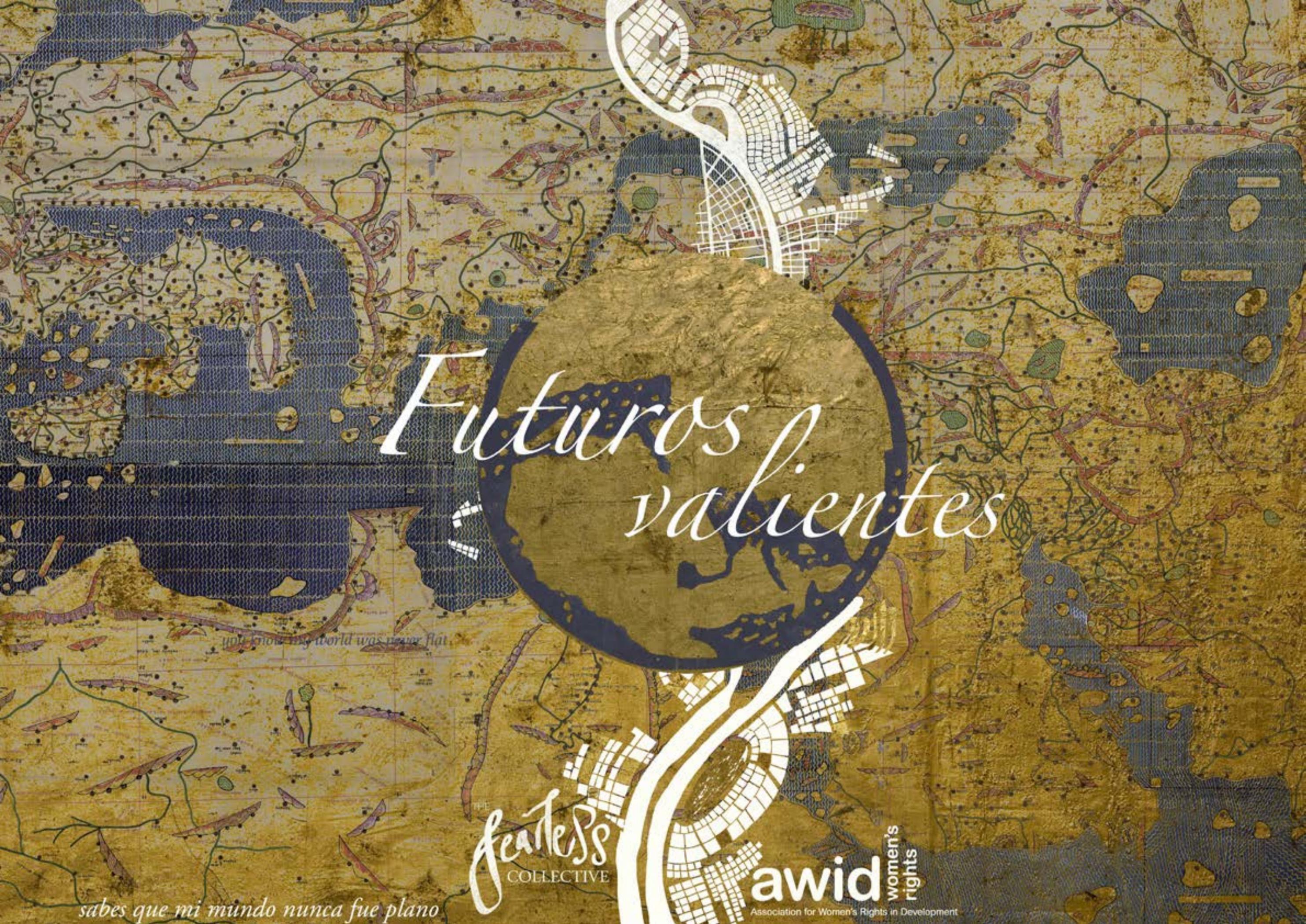
Algunos sitios donde indagar sobre herramientas digitales de cartografía:

<https://opensource.appbase.io/reactivemaps/>

<https://snazzymaps.com/>

<https://mapme.com/>

<http://mapstack.stamen.com/>



Futuros valientes

until now, my world was never flat

sabes que mi mundo nunca fue plano

THE
feature's
COLLECTIVE

awid

women's
rights

Association for Women's Rights in Development